



Служба „Преса и информация“

ПРЕССЪОБЩЕНИЕ № 20/09

10 март 2009 г.

Решение на Съда по дело C-345/06

Gottfried Heinrich

**СПИСЪК НА ЗАБРАНЕНИ ПРЕДМЕТИ НА БОРДА НА САМОЛЕТИТЕ НЕ МОЖЕ
ДА БЪДЕ ПРОТИВОПОСТАВЕН НА ЛИЦАТА, АКО НЕ Е ПУБЛИКУВАН**

Общостен регламент, който не е публикуван в Официален вестник на Европейския съюз, няма задължителна сила, доколкото цели налагането на задължения на частноправните субекти.

Член 254 ЕО предвижда, че регламентите се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

През 2002 г. Парламентът и Съветът приемат Регламент 2320/2002 за сигурността на въздухоплаването¹. Приложението към този регламент предвижда общите основни стандарти за мерките по сигурност на въздухоплаването. Наред с другото, приложението определя по общ начин списъка на забранените предмети на борда на самолет, сред които фигурират „Тъпи предмети: бухалки, тояги, бейзболни бухалки или подобни инструменти“. Регламентът предвижда също, че някои мерки няма да бъдат публикувани, а само предоставени на компетентните власти. Този регламент и приложението са публикувани.

През април 2003 г. Комисията приема Регламент 622/2003² за прилагане на Регламент 2320/2002. Въпросните мерки са определени в приложение. Това приложение, изменено през 2004 г.³, никога не е публикувано, въпреки че изменящият регламент в своите съображения подчертава необходимостта пътниците да бъдат ясно информирани за правилата относно забранените предмети.

¹ Регламент (ЕО) № 2320/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2002 година относно създаване на общи правила за сигурността на гражданското въздухоплаване (ОВ L 355, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 11, стр. 51).

² Регламент (ЕО) № 622/2003 на Комисията от 4 април 2003 година за определяне мерки за прилагане на общи основни стандарти относно сигурността на въздухоплаването (ОВ L 89, стр. 9; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 11, стр. 103).

³ Регламент (ЕО) № 68/2004 на Комисията от 15 януари 2004 година за изменение на Регламент (ЕО) № 622/2003 на Комисията за определяне на мерки за прилагане на общи основни стандарти за сигурността на въздухоплаването (ОВ L 10, стр. 14; Специално издание на български език, 2007 г., глава 7, том 16, стр. 3).

На 25 септември 2005 г. г-н Gottfried Heinrich е спрял при проверка за сигурност на летище Vienne-Schwechat с довода, че неговият ръчен багаж съдържа ракети за тенис, които се считат за забранени предмети от общностните регламенти. Той все пак се качва на борда на самолета с ракетите за тенис в своя багаж. Впоследствие служителите по сигурността му нареждат да напусне самолета.

Г-н Heinrich завежда дело пред Unabhängiger Verwaltungssenat im Land Niederösterreich (Независим административен състав за провинция Долна Австрия), за да се обяви, че предприетите срещу него мерки са незаконосъобразни. Австрийската юрисдикция отправя до Съда на Европейските общности запитване дали регламенти или части от регламенти, които не са публикувани в *Официален вестник*, могат въпреки това да имат задължителна сила.

Съдът напомня, че от член 254 ЕО произтича, че общностен регламент може да има правно действие само ако е публикуван в *Официален вестник*. Освен това акт на общностна институция не може да бъде противопоставен на лицата, преди те да са имали възможност да се запознаят с него чрез редовно публикуване в *Официален вестник*. Същите принципи се налагат спрямо националните мерки, които прилагат общностна правна уредба.

Съдът изтъква, че Регламент 2320/2002 цели налагането на задължения на частноправните субекти, доколкото забранява на борда на самолетите някои предмети, определени по общ начин в списък, приложен към регламента.

Тъй като приложението към Регламент 622/2003 не е публикувано, за Съда не е възможно да прецени, че то се отнася и до списъка на забранените предмети и следователно цели също налагането на задължения на частноправните субекти. Не може обаче да се изключи, че случаят е такъв. Обстоятелството, че регламентът за изменение на Регламент № 68/2004 в своя преамбюл уточнява, че съществува необходимост от един хармонизиран списък, който да е публичен и да посочва отделно забранените предмети, предполага, че приложеният към Регламент № 2320/2002 списък действително е бил предмет на изменения. Във всички случаи разглежданите евентуални изменения в списъка на забранените предмети не са публикувани в *Официален вестник*.

По-нататък Съдът констатира, че списъкът на забранените предмети не спада към категориите мерки и информация, които съгласно Регламент 2320/2002 са секретни и не се публикуват. При това положение Комисията не е можела да приложи режима на секретност спрямо мерки за адаптиране на списъка. Следователно в случай, че Регламент № 622/2003 действително беше адаптирал посочения списък на забранените предмети, този регламент би бил въпреки това невалиден.

Съдът стига до извода, че приложението към Регламент № 622/2003 няма задължителна сила, доколкото цели налагането на задължения на частноправните субекти.

Неофициален документ, предназначен за медиите, който не обвързва Съда.

*Езици, на които е преведен документът: BG ES CS DE EN EL FR HU IT NL PL PT SK SL
RO*

Пълният текст на решението е достъпен на интернет страницата на Съда:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=BG&Submit=rechercher&numaff=C-345/06>

*По принцип справка може да се направи в деня на произнасянето, след 12 часа
централноевропейско време.*

За допълнителна информация се свържете с Илияна Палъова

Тел.: (00352) 4303 3708 Факс: (00352) 4303 4719.

*Кадри от обявяването на решението са достъпни на EbS „Europe by Satellite“,
услуга, предоставяна от Европейската комисия, Генерална дирекция „Преса и известия“*

L-2920 Люксембург, Тел.: (00352) 4301 35177 Факс: (00352) 4301 35249

или В-1049 Брюксел, Тел.: (0032) 2 2964106 Факс: (0032) 2 2965956